

# Consolidated Statement of Changes in Equity

## 綜合權益變動報告表

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

		Attributable to equity shareholders of the Bank 歸屬於本行股東											
		Share capital	Share premium	Capital redemption reserve	Capital reserve	Regulatory reserve	Investment revaluation reserve	Premises revaluation reserve	Foreign exchange reserve	Retained earnings	Total	Non-controlling interests	Total equity
		股本	股份溢價	儲備	資本儲備	法定儲備	儲備	儲備	儲備	保留溢利	總額	權益	權益總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
										(Restated) (重列)	(Restated) (重列)		(Restated) (重列)
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日												
- As previously reported	- 如前所呈報	2,097,519	749,778	372,000	26,460	448,297	(206,811)	-	40,648	1,522,993	5,050,884	1,396	5,052,280
- Opening balance adjustments arising from change in accounting policies	- 會計政策變動所產生之期初結餘調整	-	-	-	-	-	-	-	-	(50,058)	(50,058)	-	(50,058)
At 1 January 2012	於二零一二年一月一日	2,097,519	749,778	372,000	26,460	448,297	(206,811)	-	40,648	1,472,935	5,000,826	1,396	5,002,222
- As restated	- 重列												
Total comprehensive income for the year (restated)	年內全面收益總額(重列)	-	-	-	-	-	310,819	2,048,562	11,047	287,732	2,658,160	(32)	2,658,128
- Profit for the year (restated)	- 年內溢利(重列)	-	-	-	-	-	-	-	-	306,303	306,303	(32)	306,271
- Other comprehensive income, of which:	- 其他全面收益, 其中:												
- Premises: net movement in premises revaluation reserve	- 物業: 物業重估儲備淨變動	-	-	-	-	-	-	2,048,562	-	-	2,048,562	-	2,048,562
- Remeasurement of net defined benefit liability	- 重新計量定額福利負債淨額	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,571)	(18,571)	-	(18,571)
- Available-for-sale financial assets: net movement in investment revaluation reserve	- 可供出售金融資產: 投資重估儲備淨變動	-	-	-	-	-	310,819	-	-	-	310,819	-	310,819
- Exchange differences on translation of an associate	- 聯營公司外幣報表換算差額	-	-	-	-	-	-	-	11,047	-	11,047	-	11,047
Preference share dividend paid during the year	年內已派付優先股股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(56,491)	(56,491)	-	(56,491)
Issuance of new fully paid ordinary shares	發行新繳足普通股	199,329	837,181	-	-	-	-	-	-	-	1,036,510	-	1,036,510
Redemption of preference shares	贖回優先股	(913,065)	-	-	-	-	-	-	-	-	(913,065)	-	(913,065)
Transaction cost on redemption of preference shares	贖回優先股的交易成本	-	-	-	-	-	-	-	-	(109,470)	(109,470)	-	(109,470)
Transfer (to)/from retained earnings	轉撥(至)/自保留溢利	-	-	-	(26,460)	(1,830)	-	(28,420)	-	56,710	-	-	-
At 31 December 2012	於二零一二年十二月三十一日	1,383,783	1,586,959	372,000	-	446,467	104,008	2,020,142	51,695	1,651,416	7,616,470	1,364	7,617,834

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動報告表

For the year ended 31 December 2013 截至二零一三年十二月三十一日止年度

		Attributable to equity shareholders of the Bank 歸屬於本行股東											
		Share capital	Share premium	Capital redemption reserve	Capital reserve	Regulatory reserve	Investment revaluation reserve	Premises revaluation reserve	Foreign exchange reserve	Retained earnings	Total	Non-controlling interests	Total equity
		股本	股份溢價	資本贖回儲備	資本儲備	法定儲備	投資重估儲備	物業重估儲備	外幣換算儲備	保留溢利	總額	權益	權益總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
									(Restated) (重列)	(Restated) (重列)	(Restated) (重列)		(Restated) (重列)
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	1,383,783	1,586,959	372,000	-	446,467	104,008	2,020,142	51,695	1,651,416	7,616,470	1,364	7,617,834
Total comprehensive income for the year	年內全面收益總額	-	-	-	-	-	(50,810)	199,673	34,447	389,408	572,718	(7)	572,711
- Profit for the year	- 年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	379,760	379,760	(7)	379,753
- Other comprehensive income, of which:	- 其他全面收益，其中：												
- Premises: net movement in premises revaluation reserve	- 物業：物業重估儲備淨變動	-	-	-	-	-	-	199,673	-	-	199,673	-	199,673
- Remeasurement of net defined benefit liability	- 重新計量定額福利負債淨額	-	-	-	-	-	-	-	-	9,648	9,648	-	9,648
- Available-for-sale financial assets: net movement in investment revaluation reserve	- 可供出售金融資產：投資重估儲備淨變動	-	-	-	-	-	(50,810)	-	-	-	(50,810)	-	(50,810)
- Exchange differences on translation of an associate	- 聯營公司外幣報表換算差額	-	-	-	-	-	-	-	34,447	-	34,447	-	34,447
Preference share dividend paid during the year	年內已派付優先股股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,114)	(1,114)	-	(1,114)
Redemption of preference shares	贖回優先股	(12,294)	-	-	-	-	-	-	-	-	(12,294)	-	(12,294)
Transaction cost on redemption of preference shares	贖回優先股的交易成本	-	-	-	-	-	-	-	-	(81)	(81)	-	(81)
Transfer (to)/from retained earnings	轉撥(至)/自保留溢利	-	-	-	-	68,866	-	(41,420)	-	(27,446)	-	-	-
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	1,371,489	1,586,959	372,000	-	515,333	53,198	2,178,395	86,142	2,012,183	8,175,699	1,357	8,177,056

The notes on pages 67 to 217 form part of these financial statements.

載於第 67 頁至 217 頁之附註為此等財務報告之一部分。